

Приложение к Меморандуму
о Рекомендациях, касающихся обеспечения
прозрачности рынка услуг по переводу денежных
средств и защиты потребителя, финансовым
организациям, осуществляющим переводы
денежных средств по поручению физических лиц
без открытия банковского счета в зарубежные
страны

**РЕКОМЕНДАЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОЗРАЧНОСТИ
РЫНКА УСЛУГ ПО ПЕРЕВОДУ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ЗАЩИТЫ
ПОТРЕБИТЕЛЯ, ФИНАНСОВЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ,
ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИМ ПЕРЕВОДЫ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ПО
ПОРУЧЕНИЮ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ БЕЗ ОТКРЫТИЯ БАНКОВСКОГО
СЧЕТА В ЗАРУБЕЖНЫЕ СТРАНЫ**

Настоящие Рекомендации основаны на принципах, разработанных международными организациями и соответствующих передовой международной практике, следование которой способствует созданию благоприятных условий для повышения доступности и эффективности услуг по переводу денежных средств.

Рекомендации применимы при осуществлении переводов денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета на территории стран Сторон с учетом особенностей законодательства соответствующего государства.

При осуществлении переводов денежных средств в зарубежные страны по поручению физических лиц без открытия банковского счета финансовым организациям рекомендуется следующее:

1. доводить до клиентов — физических лиц информацию, связанную с оказанием услуг по переводу денежных средств, которая включает в себя:

1.1. перечень документов (сведений), предоставляемых клиентом — физическим лицом для перевода денежных средств;

1.2. перечень зарубежных стран, на территории которых может быть выплачен перевод денежных средств;

1.3. сведения о содержании и стоимости услуг по переводу денежных средств, включая сведения:

1.3.1. о размерах минимальной и максимальной сумм перевода денежных средств, если такие суммы установлены, учитывая предусмотренные законодательством соответствующего государства ограничения по сумме перевода денежных средств в зарубежные страны;

1.3.2. о размере максимальной суммы перевода денежных средств, которая может быть выплачена получателю перевода денежных средств в стране местонахождения получателя в день (при наличии такой информации);

1.3.3. о сумме, которую вносит отправитель перевода денежных средств, и валюте отправления перевода денежных средств;

1.3.4. о сумме, которая будет выплачена получателю перевода денежных средств, и валюте получения перевода денежных средств (при наличии возможности предоставления такой информации);

1.3.5. о размере и условиях взимания комиссионного вознаграждения, оплачиваемого отправителем (получателем перевода - при наличии возможности предоставления такой информации), а также о сроках действия установленного размера комиссионного вознаграждения (при наличии ограниченного срока его применения);

1.3.6. об условиях и сроках оказания услуги по переводу денежных средств, по истечении которого получатель сможет получить наличные деньги;

1.3.7. о перечне платежных систем/систем денежных переводов, осуществляющих перевод денежных средств в страну местонахождения получателя денежных средств;

1.3.8. об информации, которую отправитель перевода конфиденциально сообщает получателю, для получения им перевода денежных средств;

1.3.9. об условиях предоставления сопутствующих услуг (об информировании получателя денежных средств о поступлении на его имя перевода денежных средств и др.), если услуги такого рода (вида) оказываются;

1.4. сведения о возможных рисках и условиях перевода денежных средств, связанных с несвоевременным оказанием, неоказанием или частичным оказанием услуги по переводу денежных средств, включая сведения:

1.4.1. об условиях возврата суммы перевода денежных средств, не выплаченной получателю, в случаях, определенных документами, регулирующими деятельность финансовых организаций, осуществляющих перевод денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета, включающими в том числе правила, стандарты и тарифы перевода денежных средств (далее – документы по переводу денежных средств);

1.4.2. об условиях, при которых выплата перевода денежных средств может быть задержана в соответствии с законодательством страны получателя перевода денежных средств (при наличии таких сведений);

1.4.3. о размере максимальной суммы, выплачиваемой клиенту – физическому лицу в соответствии с документами по переводу денежных средств, дополнительно к сумме перевода денежных средств в качестве возмещения убытков, понесенных клиентом – физическим лицом в случае несвоевременного оказания услуги, неоказания услуги или частичного оказания услуги;

1.4.4. об условиях отзыва (отмены) поручения на перевод денежных средств или изменения реквизитов поручения на перевод денежных средств после оплаты отправителем услуг по переводу денежных средств, если такие условия предусмотрены документами по переводу денежных средств;

1.4.5. о порядке предъявления клиентом – физическим лицом претензии по оказанной (не оказанной) отправителю (получателю) денежных средств услуге в месте обслуживания, а также о порядке ее рассмотрения и урегулирования, обеспечивающем возможность клиенту – физическому лицу обратиться в суд для решения спорных вопросов;

1.4.6. сведения о возможных рисках, в том числе возможных мошеннических действиях, и мерах по их предотвращению при переводах денежных средств;

1.5. иные сведения, связанные с оказанием услуг по переводу денежных средств.

2. Информация, связанная с оказанием услуг по переводу денежных средств, доводится до клиента – физического лица в доступной для ознакомления форме, в том числе путем ее размещения в местах обслуживания клиентов – физических лиц (в обособленных и внутренних структурных подразделениях финансовых организаций или привлеченных ими агентов, банкоматах и платежных терминалах) на информационных стендах на языке страны отправителя и при наличии такой возможности на иностранном языке стран, относящихся к наиболее востребованным направлениям переводов денежных средств, в виде буклетов, устно или на официальном сайте финансовой организации. Размещаемая информация обновляется по мере ее изменения.

3. В подтверждение ознакомления клиента – физического лица с информацией, связанной с условиями оказания услуг по переводу денежных средств, и его согласия осуществить перевод денежных средств на предложенных условиях, рекомендуется предусмотреть совершение клиентом – физическим лицом действий, свидетельствующих об этом.

Меморандум

о Рекомендациях, касающихся обеспечения прозрачности рынка услуг по переводу денежных средств и защиты потребителя, финансовым организациям, осуществляющим переводы денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны

Меморандум о Рекомендациях, касающихся обеспечения прозрачности рынка услуг по переводу денежных средств и защиты потребителя, финансовым организациям, осуществляющим переводы денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны (далее – Меморандум), заключен между Центральным банком Республики Армения, Национальным банком Республики Беларусь, Национальным Банком Республики Казахстан, Национальным банком Кыргызской Республики, Центральным банком Российской Федерации, Национальным банком Таджикистана (в дальнейшем именуемые Стороны, а по отдельности – Сторона).

ДЕКЛАРАТИВНАЯ ЧАСТЬ:

В рамках действующего законодательства своих стран Стороны приложат все усилия для расширения сотрудничества и обеспечения более тесного взаимодействия в банковской и финансовой сферах между их странами, включая гармонизацию требований национальных законодательств к осуществлению финансовыми организациями переводов денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны.

В целях настоящего Меморандума под «финансовой организацией» понимается юридическое лицо государства-участника, осуществляющее свою деятельность на основании специального разрешения (лицензии), выданного (ой) уполномоченным органом, обладающее правом осуществлять переводы денежных средств в соответствии с национальным законодательством.

Прилагаемые к настоящему Меморандуму рекомендации, касающиеся обеспечения прозрачности рынка услуг по переводу денежных средств и защиты потребителя, финансовым организациям, осуществляющим переводы

денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны (далее – Рекомендации), основаны на принципах, разработанных международными организациями и соответствующих передовой международной практике.

В Рекомендациях предусмотрены положения в отношении реализации финансовыми организациями первого из пяти Общих принципов оказания услуг по переводу денежных средств¹, разработанных Комитетом по платежам и рыночным инфраструктурам при Банке международных расчетов и Всемирным банком, касающегося прозрачности рынка услуг по осуществлению переводов денежных средств и обеспечения адекватной защиты потребителя.

В рамках настоящего Меморандума Стороны достигли следующей договоренности:

Параграф 1

Цель

Стороны договорились одобрить прилагаемые к настоящему Меморандуму Рекомендации и содействовать их применению финансовыми организациями, оказывающими услуги по переводу денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны, что позволит осуществлять качественное обслуживание клиентов – физических лиц посредством повышения их информированности о содержании и стоимости услуг по переводу денежных средств и рисках, связанных с такими переводами, с учетом особенностей законодательства соответствующей страны.

Параграф 2

Оценочные отчеты

Учитывая заинтересованность Сторон в гармонизации требований Сторон к осуществлению переводов денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны, способствующих повышению качества обслуживания клиентов – физических лиц, Стороны могут предоставлять по запросу другой Стороны оценочные отчеты, составленные в

¹ «Общие принципы оказания услуг по международным переводам денежных средств», www.bis.org/publ/cpss76.pdf

целях оценки степени соответствия результатов деятельности финансовых организаций, а также отдельных платежных систем/систем денежных переводов, осуществляющих переводы денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны, стандартам (принципам, рекомендациям), соответствующим передовой международной практике, в том числе Рекомендациям, прилагаемым к настоящему Меморандуму, с учетом особенностей законодательства соответствующей страны.

Вся информация, содержащаяся в оценочных отчетах, не подлежит публикации без согласования со Стороной, предоставившей информацию.

Параграф 3

Заключительные положения

По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу с даты их подписания Сторонами.

Настоящий Меморандум открыт для присоединения любого центрального (национального) банка, разделяющего цели настоящего Меморандума. Центральный (национальный) банк, желающий присоединиться к настоящему Меморандуму, направляет письменное уведомление о намерении присоединиться к Меморандуму в адрес Межгосударственного банка. Присоединение осуществляется с согласия всех Сторон и отражается в отдельном протоколе к настоящему Меморандуму, положения которого являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Документы о присоединении к настоящему Меморандуму передаются на хранение в Межгосударственный банк.

Каждая Сторона может выйти из настоящего Меморандума, письменно уведомив об этом другие Стороны не позднее, чем за 6 месяцев до даты выхода.

Настоящий Меморандум имеет бессрочный характер. Решение о прекращении действия настоящего Меморандума принимается Сторонами на основе консенсуса.

Меморандум вступает в силу с даты его подписания.

Настоящий Меморандум подписан в единственном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Меморандума хранится в Межгосударственном банке, который направит Сторонам, подписавшим Меморандум, его заверенные копии.

За Центральный банк
Республики Армения

За Национальный банк
Республики Беларусь

За Национальный Банк
Республики Казахстан

За Национальный банк
Кыргызской Республики

За Центральный банк
Российской Федерации

За Национальный банк
Таджикистана



Ответственный секретарь ЕСБ
7 ноября 2019

ПРОТОКОЛ

О прекращении действия Меморандума между центральными (национальными) банками о Рекомендациях, касающихся обеспечения прозрачности рынка услуг по переводу денежных средств и защиты потребителя, кредитным организациям, осуществляющим переводы денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны, от 18 октября 2013 года

Национальный банк Республики Беларусь, Национальный Банк Республики Казахстан, Национальный банк Кыргызской Республики, Центральный банк Российской Федерации и Национальный банк Таджикистана, именуемые в дальнейшем «Сторонами», согласились о нижеследующем:

Прекратить действие Меморандума между центральными (национальными) банками о Рекомендациях, касающихся обеспечения прозрачности рынка услуг по переводу денежных средств и защиты потребителя, кредитным организациям, осуществляющим переводы денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны, от 18 октября 2013 года с последующими изменениями с даты вступления в силу Меморандума о Рекомендациях, касающихся обеспечения прозрачности рынка услуг по переводу денежных средств и защиты потребителя, финансовым организациям, осуществляющим переводы денежных средств по поручению физических лиц без открытия банковского счета в зарубежные страны, заключенного между Центральным банком Республики Армения, Национальным банком Республики Беларусь, Национальным Банком Республики Казахстан, Национальным банком Кыргызской Республики, Центральным банком Российской Федерации и Национальным банком Таджикистана.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания всеми Сторонами.

Совершено в с. Бучин-Соготту, Кыргызская Республика, «12» сентября 2019 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Межгосударственном банке, который направит Сторонам, подписавшим настоящий Протокол, его заверенные копии.

За Национальный банк Республики Беларусь

За Национальный Банк Республики Казахстан

За Национальный банк Кыргызской Республики

За Центральный банк Российской Федерации

За Национальный банк Таджикистана